

報道関係機関各位

2023年11月10日（金）14時配布  
つくばエキスポセンター

## ウクライナの人たちに寄りそうクリスマスイブ企画 「ハルキウの星空とチェロのコラボ」開催のご案内

つくばエキスポセンター（館長：中原 徹（なかはら とおる）、所在地：茨城県つくば市吾妻2丁目9番地、TEL：029-858-1100、以下、センターという）は、プラネタリウムや科学技術に関する展示、サイエンスショーを始めとする各種イベントを通じて青少年への科学技術の普及啓発を行う科学館です。

当センターは、2023年12月24日（日）に、ウクライナの人たちに寄りそうクリスマスイブ企画「ハルキウの星空とチェロのコラボ」開催いたします。

ウクライナのハルキウプラネタリウムで解説員をしていたオレナ・ゼムリヤチェンコ氏によるウクライナ語での星空解説と当館プラネタリウム解説員による日本語でのバイリンガル星空解説を行います。日本とは少し見え方がちがうハルキウの夜空を見上げながら、ウクライナに伝わる星のお話をメインにした星空解説をお楽しみください。

チェロの演奏は、ウクライナ出身のチェロ奏者のグリェブ・トルマチョヴ氏、通訳は、茨城県留学生親善大使のニキタ・トロプチン氏です。

つきましては、以下の通り開催いたしますので、ご取材のほど、よろしくごお願い申し上げます。

### 記

#### <イベント概要>

日 時：	2023年12月24日（日）16:30 受付開始 17:00～18:10（予定）
会 場：	つくばエキスポセンター プラネタリウムホール
内 容：	16:30 受付開始 17:00 開演 ウクライナ語による星空解説 当館解説員による日本語逐次解説あり チェロの生演奏 <予定曲目> バッハ 無伴奏チェロ組曲 No.1 から「プレリュード」 No.2 から「アルマンド」「サラバンド」など 18:10 終了予定
集 合：	原則17:00までに会場（別紙地図参照）までお越しください。
申 込：	参加を希望される方は、別紙の申込書に必要事項をご記入のうえ、 <b>12月21日（木）15時まで</b> にFAXにてお申し込みください。

※出演者の詳細については裏面をご覧ください。

<本紙配布先>：筑波研究学園都市記者会

<出演者について>



**オレナ・ゼムリヤチェンコ 氏**

ウクライナのハルキウプラネタリウムで7年間、プラハルキウ大学物理修士課程修了。2022年4月から日本に避難。国内のプラネタリウムで星にまつわるウクライナの神話や伝説も交えた解説を行っている。



**グリエブ・トルマチョヴ 氏**

ウクライナ出身のチェロ奏者。ハルキウプラネタリウムでもコンサートの経験がある。2022年ロシアのウクライナ侵攻直後、ポーランドに避難、ポーランド音楽院で演奏活動をしていた。2023年2月から日本に避難。

<本件に関する問い合わせ先>

つくばエキスポセンター（公益財団法人つくば科学万博記念財団）  
〒305-0031 茨城県つくば市吾妻2-9 TEL：029-858-1100（代表）  
イベントに関する問い合わせ：運営部 プラネタリウム担当 佐藤 大亮  
リリースおよび取材に関する問い合わせ：運営部 広報担当 主任 小堀 安奈  
E-mail：kobori@expocenter.or.jp

以上



ウクライナの人たちに寄りそう  
ウクラクリスマススイブ企画



# ハルキウの星空とチェロのコラボ

2023年12月24日(日) 17:00 開演

## プログラム

16:30 受付開始

17:00 開演

★ウクライナ語による星空解説  
当館解説員による日本語逐次解説あり

★チェロの生演奏

<予定曲目>

バッハ 無伴奏チェロ組曲 No.1から「プレリュード」  
No.2から「アルマンド」「サラバンド」など

18:10 終了予定

オレナ・ゼムリヤチェンコ  
(ウクライナのハルキウプラネタリウム解説員)

**場所** つくばエキスポセンタープラネタリウムホール

**料金** 1000円

※展示場を見学するには別途入館料がかかります。  
※本イベントの収益の一部をウクライナ支援団体へ寄付させていただきます。

**対象** 小学生以上  
※未就学児はご遠慮ください。

**座席** 210席(自由席)

**申込** つくばエキスポセンターホームページで  
2023年11月24日(金)12時より申込開始



グリェブ・トルマチョヴ  
(ウクライナ出身のチェロ奏者)

主催

公益財団法人つくば科学万博記念財団



つくばエキスポセンター  
TSUKUBA EXPO CENTER

つくばエクスプレスつくば駅 A2出口徒歩5分

〒305-0031茨城県つくば市吾妻2-9  
TEL 029-858-1100  
<https://www.expocenter.or.jp/>

協賛



コスモシーボ株式会社